

# A Shabbat Morning Service



In Honor of the Bar Mitzvah of  
Hunter Elkins

*Anshe Emeth Memorial Temple  
New Brunswick, New Jersey*

## זְמֵרוֹת לְשַׁבָּת ~ Z'mirot ~ Shabbat Songs

### הִנֵּה מָה טוֹב – Hinei mah tov

Hinei mah tov umah na'im  
Shevet achim gam yachad.

הִנֵּה מָה –טוֹב וּמָה נְעִים  
שְׁבֵט אַחִים גַּם יַחַד.

### מָה טוֹב - Mah Tov

מָה טוֹב אֱהִיךָ יַעֲקֹב, מִשְׁכַּנְתִּיךָ יִשְׂרָאֵל.  
וְאֲנִי בְּרַב חֲסִדֶיךָ אָבוֹא בֵיתְךָ, אֲשַׁתְּחֶה אֶל הַיְכָל קִדְשֶׁךָ בִּירְאָתְךָ.  
יְיָ אֱהַבְתִּי מֵעוֹן בֵּיתְךָ, וּמִקּוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ.  
וְאֲנִי אֲשַׁתְּחֶה וְאֶכְרַעָה, אֶבְרַכֶּה לְפָנַי יְיָ עָשִׂי.  
וְאֲנִי תִפְלְתִי לְךָ יְיָ, עֵת רְצוֹן, אֱלֹהִים בְּרַב חֲסִדֶיךָ, עֲנֵנִי בְּאֵמַת יִשְׁעֶךָ.

Mah Tov ohalecha, Yaakov, mishk'notecha, Yisrael!  
Vaani b'rov chasd'cha avo veitecha, eshtachaveh el heichal kodsh'cha b'yiratecha.  
Adonai, ahavti m'on beitecha um'kom mishkan k'vodecha.  
Vaani eshtachaveh v'echraah, evr'chah lifnei Adonai osi.  
Vaani t'filati l'cha, Adonai, eit ratzon. Elohim b'rov chasdecha, aneini be-emt yischecha.

### מָה יִפֶּה הַיּוֹם - Mah Yafeh Hayom

מָה יִפֶּה הַיּוֹם  
שַׁבָּת שְׁלוֹם.

Ma Yafeh Hayom  
Shabbat Shalom

אֲשֶׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ; עוֹד יִהְלֶלְךָ סְלָה.  
אֲשֶׁרֵי הָעַם שְׁפָכָה לוֹ; אֲשֶׁרֵי הָעַם שִׁי אֱלֹהֵינוּ.

We thank Adonai for making each one of us.

*Adonai is everywhere and Adonai is one.*

We thank Adonai for our family and friends.

*Adonai is everywhere, Adonai is one.*

We thank Adonai for the beautiful world around us.

*Adonai is everywhere, Adonai is one.*

We thank Adonai for the sun, the moon and the stars.

*Adonai is everywhere, Adonai is one.*

We thank Adonai for giving us the Torah, our tree of life.

*Adonai is everywhere, Adonai is one.*

When we say the Shema we are saying

*Adonai is everywhere, Adonai is one.*

Help us to understand that we are partners with You, in a covenant that blends human dignity with sacred living. Blessed are You, O God, who inspires the human will to reach for acts of loving kindness.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּיכוּן וּבְיָמֵיכוּן  
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא

יְתְבָרַךְ. וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ  
הוּא. לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאִמְרִין בְּעֶלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:



## The Shema and Its Blessings ~ שְׁמַע וּבְרָכוֹתֶיהָ

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ.

Praised be Adonai, to Whom all praise is due.

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Praised be Adonai, to Whom all praise is due, now and forever!*

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֶשֶׁךְ, עֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל.  
הַמְאִיר לְאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים, וּבְטוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תְּמִיד, מְעַשֶׂה בְּרֵאשִׁית.

We thank You, O God, for this new day, for the morning sun and evening star, for flowering trees and flowing tide;

*for life giving rains and cooling breezes, for the earth's patient turning, the seasons' alternations, the cycle of growth and decay, for all that lives and breathes.*

When our eyes behold the world, when we feel its beauty and grandeur, we come to see the wisdom and goodness of You, the creator.

*We awake, and behold! a new day. Adonai renew us unto life. Teach us to recognize Your presence in creation. Grateful for Your gifts we dedicate our powers to Your service.*

אֵהָבָה רַבָּה אֶהְבֶּתְנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, חֲמֵלָה גְדוֹלָה וַיִּתְּרָה חֲמֵלַת עָלֵינוּ. אָבִינוּ מְלִכְנוּ, בְּעָבוּר  
אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבִטְחוּ בְךָ וְתִלְמָדֵם חֲקֵי חַיִּים, כֵּן תִּחַנְּנוּ וְתִלְמָדְנוּ. אָבִינוּ, הָאֵב הַרְחֵמְנוּ, הַמְּרַחֵם,  
רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהִבִּין וְלַהֲשִׁיבֵנוּ, לְשִׁמְעַת לְלַמֵּד וְלִלְמַד, לְשִׁמּוֹר וְלַעֲשׂוֹת וְלִקְיָם  
אֶת-כָּל-דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרַתְךָ  
בְּאַהֲבָה.

You are manifest in the heavens, the work of your hands. In our own life, too, in every act of goodness, we feel Your spirit within us.

*You are present in the life of Your people Israel, Your messenger and witness from Sinai until now.*

Help us, O God, to hold fast to the truths our ancestors taught, and to welcome the truths that are yet to unfold today and tomorrow.

*O God of Israel, help us to bear witness to Your presence in the world, with hearts that invite You to enter.*

Today Hunter has joined the covenant of God and our people. What an accomplishment for this special young man! It has been amazing to watch him grow from a toddler running around the living room at Long Beach Island chased on by Grandma Sharon; learning to ride the elevator with Dave and loving their daily walks. Hunter spends time at another of his favorite beaches with Mel & Terry. Hunter has always loved playing in the sand and is fearless in the ocean!

Our families have always spent holidays together, whether it is Thanksgiving with the Jacobs or our favorite, – Passover in Boca. As a little boy Hunter began to ask the first of the Four Questions in English and over the years through diligence and hard work he has mastered all four questions in Hebrew. For many children doing new tasks seem to come naturally, for Hunter, each new task is a challenge to be taught, habituated, and accomplished. Through it all there has been his relationship with mom, Dina; she is his mentor, teacher, cheerleader and most of all, his mom.

It has been a privilege for Bernie and me, our children, and grandchildren, to share Hunter's journey to the Bima. We wish Hunter, Dina, and the rest of the family a hearty mazel tov. We look forward to watching him blossom in the years to come.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, יְהוָה אֶחָד.

*Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai is One!*

בְּרוּךְ שֵׁם כְבוֹד מְלִכּוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Blessed is God's glorious majesty for ever and ever!*

וְאַהֲבַת אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ, בְּכָל לִבְבְּךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר  
אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל לִבְבְּךָ. וְשָׁנַנְתָּם לְבִנְיָךָ, וְדַבַּרְתָּ בָם, בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בְּדַרְךָ  
וּבְשִׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ. וְקִשְׁרַתָּם לְאוֹת עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ. וְכִתְבָתָם עַל מְזוֹזוֹת  
בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֵת כָּל מִצְוֹתַי, וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם. אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר  
הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לְכֶם לֵאלֹהִים. אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

Love Adonai your God with all your heart, all your soul, all your might.

*And these words that I command you this day, take them to heart, consider them well.*

Teach them repeatedly to your children, instruct them again and again.

*In the privacy of your home, and in the public world outside, twenty-four hours a day.*

Tie them to your handiwork as a sign, wear them as a mark of Jewish identity.

*Inscribe them in a Mezuzah, place them at the entrance to your home.*

Today we are all here to wish Hunter a "Happy Bar Mitzvah." To a lot of people, happiness is complicated. To Hunter, it is the simple things that make him happy. He loves to splash around in the pool on a hot summer day, the feel of the waves in the ocean as the break upon him, the taste of pizza, playing on his computer, helping out at the animal shelter. When he plays games, he doesn't care if he wins or loses ... he just loves to play. Hunter has the greatest laugh. It is a whole hearted belly laugh. It makes YOU want to laugh. At the very least it makes you smile. It serves as a reminder to all of us that happiness should not be complicated. Happiness is simply anything that you love. And we all love Hunter.

שִׁירָה חֲדָשָׁה שֶׁבָּחוּ גְּאוּלַּיִם  
לְשִׁמְךָ עַל שְׁפַת הַיָּם.  
יַחַד כָּלָם הוֹדוּ  
וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:  
יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

מִי כַמְכָה בְּאֵלִים, יְיָ,  
מִי כַמְכָה נֶאֱדָר בְּקִדְשׁ,  
נִוְרָא תְהִלַּת, עֲשֵׂה פְּלֵא:

What Hunter has taught us.....

*The journey can be just as exciting as the destination*

...airplane travel anywhere can be joyous.....

*No matter how many elevators you ride there is always something new to see at the top.....*

A motor boat ride in Italy with the wind and spray in your face brings not only smiles but lots of happy giggles.....

*He has taught us that although people live different lives that does not mean that they all can not have wonderful lives..*

And above all Hunter has taught us that non perils are at the top of the food pyramid....

Reader:

I couldn't begin to express just how proud I am to be Hunter's father. Having seen him grow up, I always knew that he was a special boy. We are all aware of what challenges he has had to endure from his diagnosis, but what some of you may not know is how it has given him an unique perspective of the world and how he responds to it.

He is the most selfless person I have ever met. He is perfectly content doing the things that he loves to do, but if you were ask him to give you a turn playing a video game or to see what he is playing with, Hunter will hand it to you without thought, perfectly willing to share. It is never about winning or losing with Hunter, but about the experience itself. No reason to be a sore loser. No reason to complain that he was cheated. No reason to throw a fit if he made a mistake. I wish I could say the same.

His interaction is pure and innocent. It is his innocence that we should admire. Hunter has no concept of prejudice. No bias against, race, religion, gender, sexual orientation and no reason to ever hold a grudge. If only the rest of the world could learn from how Hunter sees the world, what a better place it would be filled with so much love, peace and understanding. Let's all learn from Hunter's selflessness and lack of discrimination. Today he has become a young man and I am certain he will continue to teach me to view the world and its inhabitants in a liberal and equal fashion.



## עמידה ~ Amidah

אֲדֹנָי שְׁפֹתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

Adonai, open my lips, and let my mouth sing Your praises.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵנוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,  
אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי לָאָה, וְאֱלֹהֵי רָחֵל. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן,  
גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקַנְיָה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת וְאֲמָהוֹת, וּמְבִיא גְאוּלָּה לְבְנֵי בְנֵיהֶם,  
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאֶהְבָּה. מְלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְגַן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה.

*We praise You, O God, for the generations that have come before us; for the Abrahams and Sarahs and Isaacs and Rebeccas, and Jacobs and Rachels and Leahs, for the Hunters too. Through us all you reveal your love of Torah. Through us all the generations flow, from parent to child. Israel lives, and our people live*

אַתָּה גְבוּר לְעוֹלָם, אֲדֹנָי, מַחֲיָה הַכֹּל אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.  
מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מַחֲיָה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר  
אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אַמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר. מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ. מְלֶךְ מִמִּית  
וּמַחֲיָה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.  
וּנְאֻמָּן אַתָּה לְהַחֲיוֹת הַכֹּל.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מַחֲיָה הַכֹּל.

*Eternal is Your strength, Adonai: You have given life to all. Great is Your saving power. With love You sustain the living; with great compassion You give life to all. You lift up those who have fallen down, You bring healing to the sick, You free the captive, and You keep faith with those who sleep in the dust.*

*Blessed are You, Adonai, the Source of Life.*

נִקְדָּשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָם, כְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשִׁמֵי מְרוֹם, כִּפְתוּב עַל יַד נְבִיאֶיךָ. וְקָרָא  
זֶה אֵל זֶה וְאָמַר.

A time can come to each of us when the rush of life and the noise of our world is suddenly muted by the stillness of Your greatness.

*All at once we recognize Your presence and proclaim Your holiness on earth.*

We chant the words which angels sang in the mystic vision of our prophet.

*And in the words of Isaiah we say:*

קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ, יְהוָה זְבָאוֹת, מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

*Holy, Holy, Holy, is the Lord of hosts: The whole earth is filled with God's glory.*

Then the heavenly voices thunder forth.

*In a resounding majestic chorus.*

בְּרוּךְ כְּבוֹד יְהוָה מִמְּקוֹמוֹ.

And together with one voice we proclaim your rule, of justice and of love:

יְמִלְךָ יְהוָה לְעוֹלָם, אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר. הַלְלוּיָהּ.



Baruch Ata Adonai thank You God  
Baruch Ata Adonai thank You God

Thank you for the candles and Thank you for the wine and  
Thank you for the challah that always tastes so fine

Baruch Ata Adonai thank You God  
Baruch Ata Adonai thank You God

Thank you for my mommy and thank you for my dad  
They love me when I'm happy, they love me when I'm sad

Baruch Ata Adonai thank You God  
Baruch Ata Adonai thank You God

Thank you for friends and thank you for my toys  
And thank you God for watching over all the girls and boys

Baruch Ata Adonai thank You God  
Baruch Ata Adonai thank You God

וְשָׂמוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשָּׁבֶת, לַעֲשׂוֹת אֶת הַשָּׁבֶת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם. בְּיָנִי וּבֵין בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל אֹת הַיָּא לְעָלָם, כִּי שִׁשַּׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ, וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי  
שָׁבַת וַיִּנְפֹּשׁ.

Reader:

When Hunter was born, I became a grandparent for the first time.

Hunter loves the softness of the kitten's fur;  
He loves the feeling of rain on his face,  
the power of the ocean waves,  
the feeling of Dave's hand holding his and the words "I love little hand,"  
the delicious taste of a hot, cheesy pizza,  
the sweetness of a chocolate nonpareil.

More than anything, Hunter loves the hugs, kisses and squeezes he gets from his mommy.

My relationship with Hunter has always given me incredible joy. I was at the hospital in Los Angeles when Hunter was born. I believe I have been with him more than anyone else, besides, of course, Dina. Throughout all those times, I have found Hunter to be loving, endearing and fun. Yes, fun. I love to joke and Hunter is (almost) always ready to laugh. When we are together for any period of time, we almost always do two things: we try to ride every elevator in sight. and we take long walks. I rub Hunter's hand and say "I love little

hand". Although he does not completely understand me, he responds; "I love little hand". Dina gave me Hunter's framed handprint with the inscription "I love little hand" and I smile whenever I pass it in my home. Over the years I have seen Hunter make tremendous progress as he has been growing up, all due to the 24/7 efforts of his fantastic mother, Dina. She has made the motto of the Army, namely "Be All That You Can Be" Hunter's motto and it is clear she has succeeded admirably. I look forward to many more years of walking and being with my best buddy.

שִׁים שְׁלוֹם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים, עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמָּךְ. בְּרַכְנוּ אָבִינוּ  
כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פְּנֵיךָ, כִּי בְּאוֹר פְּנֵיךָ נִתְּתָ לָנוּ, יְהוּה אֱלֹהֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים, וְאַהֲבַת חֶסֶד,  
וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים, וְחַיִּים וְשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל, בְּכָל יֵת וּבְכָל  
שָׁעָה בְּשִׁלּוּמֶךָ.

We cannot merely pray to You, O God, to end war;  
For we know that You have made the world in a way  
That we must find our own path to peace within ourselves and with our neighbors.

*We cannot merely pray to You, O God, to end starvation;  
For You have already given us the resources  
With which to feed the entire world - if we would only use them wisely.*

We cannot merely pray to You, O God, to root out prejudice,  
For You have already given us eyes -  
If we would only use them rightly.

*We cannot merely pray to You, O God, to end despair;  
For you have already given us the power  
To clear away slums and to give hope - if we would only use our power justly.*

We cannot merely pray to You, O God, to end disease;  
For you have already given us great minds with which  
To search out cures and healing - if we would only use them constructively.

*Therefore we pray to You instead, O God,  
For strength, determination, and willpower,  
To do instead of just to pray - to become instead of merely to wish.*

#### Silent Prayer

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

May the One Who makes peace above make peace descend on all of us. On all of us an Yisrael. Let us say: Amen.

## The Torah Service ~ סֵדֵר קְרִיאַת הַתּוֹרָה

Who shall ascend the mountain of Adonai?  
And who shall stand in God's holy place?

*Those who have clean hands and pure hearts  
Who have not been dishonest with others, or sworn deceitfully.  
They shall receive blessing from the Adonai,  
And justice from the God of salvation.*

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה, וּדְבַר יְהוָה מִירוּשָׁלַיִם.  
בְּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשׁוֹ.

Torah shall go forth from Zion, the Word of God from Jerusalem.  
Blessed is the One Who, in holiness, has given the Torah to the people Israel.

מִי-יַעֲלֶה בְּהַר-יְהוָה וּמִי-יָקוּם בְּמִקְוֵם קִדְשׁוֹ.  
גִּדְלוּ לִי אֶתִי, וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.

Proclaim God's greatness with me, and let us give praise together.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד.

Hear, O Israel, Adonai is our God, Adonai is One.

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ, גָּדוֹל אֲדוֹנֵנוּ, קְדוֹשׁ שְׁמוֹ.

Our God is One, our God is great, holy is God's name.

עַל שְׁלֹשָׁה דְּבָרִים הָעוֹלָם עוֹמֵד: עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוּדָה, וְעַל גְּמִילוּת חַסְדִּים.  
The whole world stands on three things: on the Torah, on worship, and on loving acts of kindness.

### Blessing Before the Torah Reading

The person honored with an *Aliya* chants:

בְּרַכּוּ אֶת יְהוָה הַמְּבָרֵךְ.

The congregation responds, followed by the *Aliya*:

בְּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

The *Aliya* recites the Torah blessing:

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בְּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe, Who has singled us out from all the peoples by giving us the Torah. Blessed are You, Adonai, Giver of the Torah.

---

### Blessing After the Torah Reading

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the Universe, Who has given us the Torah of Truth, and has planted eternal life within us. Blessed are You, Adonai, Giver of the Torah.

### Please Rise as We Return the Torah to the Ark

As the Torah is rolled, wrapped, and held high:

זֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לְפָנָיו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יְהוָה בְּיַד מֹשֶׁה.

This is the Torah that God gave to Moses and Moses transmitted to all the children of Israel.

עֵץ חַיִּים הִיא לְמַחְזִיקִים בָּהּ וְתוֹמְכֵיהָ מְאֹד.

דְּרָכֶיהָ דְרָכֵי נַעַם וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם.

הַשִּׁיבֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנָשׁוּבָה, חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם.

It is a tree of life to those who hold fast to it, and all its supporters are happy. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. Help us turn back to you, O God, and we will return. Renew our days as in the past.

## *Aleinu* ~ עֲלֵינוּ

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. שְׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה. שְׁלֹא שָׁם חִלְקֵנוּ כָּהֵם וְגוֹרְלֵנוּ כְּכֹל הַמוֹנִים.

וְאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,  
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Ours is the joyous privilege to praise the Source of all existence. God has spread out the majestic heavens, and established the earth. The divine presence and glory pervade the universe and stir the soul of every human being. The eternal is our God; there is none else. We bow in awe and thanksgiving before the One who is Sovereign over all, the Holy and Blessed one.

*We will try to be holy,  
We will try to repair the world given to us to hand on.  
Precious is the treasure of words and knowledge and deeds that moves inside us.  
Holy is the hand that works for peace and for justice,  
Holy is the mouth that speaks for goodness.*

Let holiness move in us.  
Let us pay attention to its small, but great voice.  
Let us see the light in others and honor that light.

וְנֵאמָר: וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יְהוָה אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד.

As it is written: Adonai will rule over all the earth. On that day, Adonai will be One and God's name will be One.

## Mourner's Kaddish ~ קדיש יתום

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֻלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךָ מְלְכוּתֵיהּ, בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן  
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאָמְרוּ אָמֵן:

May God's name be magnified and made holy in the world created according to God's will.  
May God's kingdom soon be established during your life and days and during the lifetime of  
the whole house of Israel. And let us say: Amen.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עֻלְמָיָא.

May God's great name be blessed now and forever.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ  
הוּא. לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרִין בְּעֻלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן:

May the name of the Holy One be blessed, praised, glorified, exalted, extolled, honored,  
magnified, and celebrated, even though God is above and beyond all the blessings, songs,  
praises and consolations that are spoken in the world. And let us say: Amen.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן:

May there be great peace from heaven, and life for us and all Israel. And let us say: Amen.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

May the One Who makes peace in the heavens make peace for us and for all Israel, and let  
us say: Amen.

## *Ein Keiloheinu* ~ אין כֵּאלֹהֵינוּ

There is none like our God;  
There is none like our Sovereign;  
There is none like our Ruler;  
There is none like our Redeemer.

אין כֵּאלֹהֵינוּ,  
אין כֵּאֲדוֹנֵינוּ,  
אין כִּמְלִכְנוּ,  
אין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.

Who is like our God?  
Who is like our Sovereign?  
Who is like our Ruler?  
Who is like our Redeemer?

מִי כֵּאלֹהֵינוּ,  
מִי כֵּאֲדוֹנֵינוּ,  
מִי כִּמְלִכְנוּ,  
מִי כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.

Give thanks to our God,  
Give thanks to our Sovereign,  
Give thanks to our Ruler,  
Give thanks to our Redeemer.

נוֹדָה לְאֱלֹהֵינוּ,  
נוֹדָה לְאֲדוֹנֵינוּ,  
נוֹדָה לְמִלְכְנוּ,  
נוֹדָה לְמוֹשִׁיעֵנוּ.

Blessed is our God,  
Blessed is our Sovereign,  
Blessed is our Ruler,  
Blessed is our Redeemer.

בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ,  
בְּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ,  
בְּרוּךְ מְלִכְנוּ,  
בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ.

You are our God,  
You are our Sovereign,  
You are our Ruler,  
You are our Redeemer.

אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ,  
אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ,  
אַתָּה הוּא מְלִכְנוּ,  
אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.